

СОСТОЯНИЕ В КОНЦЕПТУАЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ СОВРЕМЕННОГО АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Статья посвящена выявлению роли и места СОСТОЯНИЯ (STATE) как структуры знания в концептуальном пространстве современного английского языка. В качестве материала исследования выступают статальные смыслы, получившие номинативную или дискурсивную вербализацию в англоязычной картине мира.

В результате концептуально-дефиниционного анализа лексем state и condition определена интегральная концептуальная характеристика концепта STATE – «статичность», которая, будучи соотносима с объектами определенной концептуально-тематической области (ЧЕЛОВЕК (MAN), ПРИРОДА (NATURE), ОБЩЕСТВО (SOCIETY), СИСТЕМА (SYSTEM)), обеспечивает формирование соответствующего статального смысла. Подобная структура определяется как когнитивная матрица, т.е. система взаимосвязанных когнитивных контекстов.

Анализ языковых данных, полученных методом сплошной выборки из Британского национального корпуса (BNC) и Корпуса современного американского английского языка (COCA), позволяет констатировать фундаментальность и всепричастность исследуемой структуры знания. Функциональная открытость концепта STATE, его структурная и содержательная соотносимость с областью определения, инферентность как результат вторичной репрезентации знаний в языке указывают на модусный (интерпретирующий) характер рассматриваемого концепта.

В языке данное концептуальное содержание репрезентируется многочисленными разнородными единицами, объединяемыми в модусную категорию статальности. Для ее анализа предлагается и обосновывается метод прототипов, выявляется ядерная зона, зона ближней и дальней периферии. В качестве основных критериев определения центральности – периферийности языковых единиц категории статальности можно предложить следующие: 1) первичность реализации статальной функции; 2) предикативность; 3) содержательная соотносимость с областью определения.

Ключевые слова: состояние, форма языкового сознания, концептуализация, интерпретация, статальность.

Language is to the mind more than light is to the eye.

William Gibson

Попытки рассмотрения состояния и установления его сущности предпринимались в различных отраслях знания. В терминологическом аспекте состояние как категория научного познания занимает одно из центральных мест среди объектов исследования точных, естественных и гуманитарных наук. Не меньшую значимость состояние обнаруживает и в обыденном познании. Его значение сложно переоценить во всех сферах человеческой деятельности: политике, культуре, здравоохранении, науке, образовании, народном хозяйстве и т. д.

Возможно, этим объясняется повышенный исследовательский интерес лингвистов к проблеме определения состояния, выявления его роли и значимости в системе языка, построения типологий и классификаций языковых средств выражения статальных смыслов. В частности, на материале разных языков в отечественной и зарубежной лингвистике состояние изучалось в рамках таких подходов, как философия языка (работы З. Вендлера 1967, А. Мурелатоса 1978, Д.М. Армстронга 1993), структурная лингви-

стика (работы Л.В. Щербы 1974, В.В. Виноградова 1972, Ю.С. Степанова 1980, Т.В. Булыгиной 1997, Селиверстова 2004, Булыгина 1997, Шабанова 1998, А. Ротмейр 2009, Л. Микаелис 2011), когнитивная лингвистика (работы Р. Джекендофа 1990, В. Иванса 2010, Е. Лэнга и С. Мейенборн 2011), корпусная лингвистика (работы Х.-Й. Шмидта 2000 и др.), семиотика (Греймас, Фонтаний 2007 и т.д.).

Учитывая достижения вышеупомянутых ученых, представляющих практически все существующие лингвистические направления, и на основании анализа полученных ими результатов, можно констатировать, что 1) проблема определения состояния так и остается нерешенной – часто разные авторы вкладывают разное содержание в это понятие, а в некоторых работах по признанию самих авторов состояние ими не определяется вовсе, а понимается интуитивно; 2) существующие классификации и типологии языковой репрезентации состояния вызывают больше вопросов, чем предлагают ответов. Не претендуя на исчерпывающий ха-

раक्टर предлагаемой работы, выполненной в русле когнитивной лингвистики, отметим, что когнитивный подход к исследованию языка, обладающий высокой степенью объяснительности, отличающийся междисциплинарностью и накопивший на данный момент солидный арсенал методов и приемов, наилучшим образом структурирует уже полученные результаты и открывает перспективы для дальнейших исследований указанных проблем.

Одним из главных методологических принципов когнитивного подхода к изучению языка является положение о том, что «человек не отражает мир в языке, а конструирует его с помощью языка в своем сознании» [Болдырев 2016: 10]. Следовательно, одна и та же ситуация (событие, факт) интерпретируются каждым человеком по-разному, в рамках его концептуальной системы, в зависимости от наличия / отсутствия определенных структур знания, концептов, их объема и конфигурации. В рамках такого, антропоцентрического, подхода к изучению языковых явлений СОСТОЯНИЕ определяется как концептуально-сложная структура знания, не имеющая референтов в реальном мире. В многомерном концептуальном пространстве языка СОСТОЯНИЕ представляет собой ИНТЕРПРЕТИРУЮЩИЙ КОНЦЕПТ и обретает конкретное значение только при соотнесении с ИНТЕРПРЕТИРУЕМЫМ КОНЦЕПТОМ – НОСИТЕЛЕМ СОСТОЯНИЯ. Таким образом, состояние обнаруживает матричный характер своей структуры.

Трудности изучения и описания СОСТОЯНИЯ как структуры знания в концептуальной системе человека снимаются при обращении к языковым данным, эксплицирующим весь спектр состояний мира и его объектов, позволяющим определить его концептуальные характеристики, выявить принципы, языковые и когнитивные механизмы формирования статальных смыслов.

В рамках настоящей статьи раскрывается роль и место СОСТОЯНИЯ (STATE) в концептуальном пространстве современного английского языка. В отличие от движения, которое человек начинает совершать бессознательно еще в утробе матери и продолжает в течение всей жизни, вследствие чего и обладает врожденной способностью мыслить в терминах движения [Sheets-Johnstone 2011: 19], состояние является продуктом интерпретирующей деятельности сознания, появляется в нем по-

сле получения некоторого языкового опыта и в связи с необходимостью определять временные или постоянные характеристики объектов или событий реальной или воображаемой действительности.

Концептуально-дефиниционный анализ лексем *state* и *condition*, проведенный на материале нескольких словарей (Longman Dictionary of Contemporary English, Macmillan English Dictionary for Advanced Learners, The Oxford Dictionary and Thesaurus) позволяет выделить «статичность» в качестве интегральной концептуальной характеристики рассматриваемого концепта STATE. Будучи соотнесенной с одной из концептуально-тематических областей – «MAN», «NATURE», «ARTIFACTS», «SYSTEMS» – статичность обеспечивает формирование соответствующего статального смысла.

Каждая из представленных на рисунке 1 концептуально-тематических областей обнаруживает дальнейшую типологию и различную степень детализации. Например, СОСТОЯНИЯ ЧЕЛОВЕКА (MAN'S STATES) могут рассматриваться как внутренние (INNER STATES) и внешние (OUTER STATES). К внутренним можно отнести иногда явно не наблюдаемые психологические, эмоциональные, физические, физиологические состояния, а также состояния ума и души. Безусловно, такие состояния имеют некоторые внешние проявления, получающие, как правило, в языке метонимическую или метафорическую репрезентацию. В этом случае формирование определенного статального смысла опирается на стереотипные знания внешних проявлениях внутренних состояний. Так, бледность лица, кашель, чихание и т.д. могут интерпретироваться как внешние

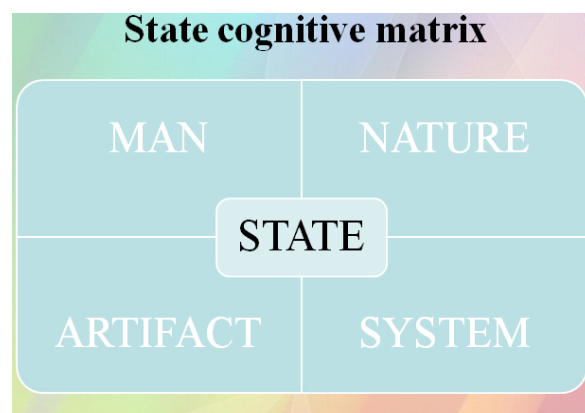


Рисунок 1. Когнитивная матрица состояния

проявления различных внутренних болезненных состояний (грипп, ангина, аллергия и т.д.). Учитывая данные Корпуса современного американского английского языка (COCA) и Британского национального корпуса (BNC) в современном английском языке рассматриваемые внутренние состояния могут получать не только номинативную (1), но и дискурсивную (2) реализацию. Например,

(1) *Adversity is the state in which man most easily becomes acquainted with himself, being especially free of admirers then (John Wooden)* [BNC].

(2) *Speaking about his state of mind at the time, he said: "Being in that damn brothel and thinking I was going to just rest a little bit. I wasn't in a good place mentally before that incident happened"* [COCA].

В качестве внешних состояний в современном английском языке выделяются состояния, определяемые по способу нахождения в пространстве (sit, hang, lie, be, stand, etc.)

Состояния артефактов, как показывает материал, определяются с целью оценки пригодности их использования человеком. Например,

(3) *In further evidence to your zeal towards national development, the Nigerian Senate recently lent its voice to the need for attention on the **abysmal state of roads** in the South-East and South-South geopolitical zones of Nigeria* [BNC].

Соответственно, дальнейшая типологизация состояний артефактов может в качестве основания иметь оценочный компонент – положительные, отрицательные и нейтрально определяемые состояния.

Состояния общества (нации, социума) представляют собой форму существования группы людей, например, цивилизация – одно из возможных состояний общества (4). Возможная типология состояний общества может предусматривать разделение на общественное мнение и общественное настроение.

(4) *If a nation expects to be ignorant and free, in a state of civilization, it expects what never was and never will be (Thomas Jefferson)* [BNC].

Состояния систем требуют более детального рассмотрения. Понимание системы как определенного порядка в расположении и связи частей чего-либо (действий в том числе) предполагает возможные варианты интерпретации ее состояний. От сложности системы, ее концептуальных характеристик, зависит и определение ее статичной характеристики. По данным

Британского национального корпуса одними из социально и психологически значимых для современного человека являются система образования (5), система здравоохранения (6), операционная система гаджетов (7), пенсионная система (8), финансовая система (9).

(5) *The past week has seen intense debates on the state of education around the country* [BNC].

(6) *Our health system is in a state of crisis. Our public health services are being starved of resources. Trolley numbers have spiked, waiting lists stretch into years, we are in the grips of the winter crisis period and medical staff trained at home are leaving in droves due to poor working conditions* [BNC].

(7) *The big trend in 2014 were European companies starting to adopt Android as the operating system of choice to power e-readers* [BNC].

(8) *Employees Retirement System of Texas increased its position in CF Industries Holdings, Inc.* [BNC].

(9) *The expected negotiations with the EU's remaining 27 members states could become disorderly, which in turn could threaten the stability of the global financial system, Mr Murphy said* [BNC].

Представленная типология основана на результатах первичной интерпретации мира, которая предполагает своей целью именовать различные состояния человека, общества, природы и систем. Интерпретирующий характер СОСТОЯНИЯ (STATE) проявляется в результатах вторичной (оценочной) интерпретации знаний о мире с целью формирования статальных смыслов. Языковые средства репрезентации состояний объединяются в языковую категорию статальности, концептуальным основанием которой выступает концепт-функция STATE.

Прототипическая структура категории статальности предполагает выделение ядра, ближней и дальней периферии. В качестве основных критериев определения центральности – периферийности языковых единиц категории статальности можно предложить следующие: 1) первичность реализации статальной функции; 2) предикативность; 3) содержательная соотнесенность с областью определения.

В соответствии с данными критериями ядерная часть категории статальности формируется лексикой следующих **семантических областей**: слова-предикативы, обозначающие **психическое (эмоциональное) состояние человека** (страх, радость, горе, стыд, изумление): *ablush*,

aflutter, afraid, aghast, agog, ashamed, aware; слова-предикативы, выражающие **физическое состояние человека**: *akin, alive, asleep, awake* и слова-предикативы, которые могут относиться как к одушевленным, так и к неодушевленным объектам: *ablaze, bloom, afire, aflame, aglow, alight, etc.*; слова-предикативы, выражающие **положение в пространстве, состояние движения, деятельности человека или состояние неодушевленного объекта**: *aground, ajar, askew, adrift, afloat, astray, astir, etc.*

Таким образом, на основе всего выше-сказанного можно заключить, что состояние представляет собой форму языкового сознания, фиксируя события, осмысленные в статике или статичные характеристики объектов окружающей действительности. В качестве перспектив исследования языковых средств репрезентации состояний в современном английском языке, предполагается детальное изучение когнитивных и языковых средств формирования широкого спектра стальных смыслов.

10.12.2016

Список литературы:

1. Болдырев Н.Н. Категории как форма репрезентации знаний в языке // Концептуальное пространство языка. – Тамбов, 2005. С. 16-39.
2. Болдырев Н.Н. О типологии знаний и их репрезентации в языке // Типы знаний и их репрезентация в языке. – Тамбов, 2007. С. 12 – 28.
3. Болдырев Н.Н. Когнитивные схемы языковой интерпретации // Вопросы когнитивной лингвистики. 2016. № 4. С. 10 – 20.
4. Булыгина Т.В. Языковая концептуализация мира (на основе русской грамматики) // Т.В. Булыгина, А.Д. Шмелев. – М.: Школа «Языки русской культуры», 1997. – 576 с.
5. Васильев Л.М. Системный семантический словарь русского языка. Вып. 3: Предикаты состояния. Из-во Баш. гос. ун-т, 2002. – 88 с.
6. Васильев Л.М. Системный семантический словарь русского языка. Вып. 6: Предикаты чувственно-эмоционального переживания и волевых усилий. Из-во Баш. гос. ун-т, 2004. – 64 с.
7. Виноградов В.В. Русский язык. Грамматическое учение о слове. – М.: Высш. шк., 1972. – 616 с.
8. Греймас А.Ж., Фонтань Ж. Семиотика страстей. От состояния вещей к состоянию души: Пер. с фр. / Предисл. К. Зильберберга. – М.: Издательство ЛКИ, 2007. – 336 с.
9. Ильиш Б.А. Строй современного английского языка. – На англ. яз. – М.-Л.: Просвещение, 1965. – 243 с.
10. Павлова А.В. Синтаксические средства выражения категории состояния в английском языке // Вестник Челябинского государственного университета. 2013. № 24(315). Филология. Искусствоведение. Вып. 82. С. 128 – 130.
11. Павлова А.В. Функционально-семантическое поле состояния в английском языке // Гуманитарные науки и образование. 2005. № 1(21). С. 107 – 109.
12. Павлова А.В. Состояние как формат языкового знания (на материале современного английского языка) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2016. № 3. С. 96 – 102.
13. Селиверстова О.Н. Когнитивная семантика на фоне общего развития лингвистической науки // Вопросы языкознания. 2002. № 6. С. 12 – 26.
14. Селиверстова О.Н. Труды по семантике. – М.: Языки славянской культуры, 2004. – 960 с.
15. Семантические типы предикатов. М.: Наука, 1982. – 366 с.
16. Степанов Ю.С. К универсальной классификации предикатов // Известия АН СССР. Серия литературы и языка. – М.: Наука, 1980. – Т.39, вып. 4. – С. 311 – 323.
17. Шабанова Т.Д. Семантическая модель глаголов зрения в английском языке : Теоретико-экспериментальные исследования : автореферат дис. ... доктора филологических наук : 10.02.04 / Ин-т языкознания РАН. – Москва-Уфа, 1998. – 38 с.
18. Щерба Л.В. Языковая система и речевая деятельность. Л.: Наука, 1974 – 428 с.
19. Armstrong D.M. A world of states of affairs // Philosophical Perspectives, V. 7, Issue Language and Logic. 1993. P. 429 – 440.
20. Evans V. From the spatial to the non-spatial: The “state” lexical concepts of in, on and at. In V. Evans & P. Chilton (eds.) Language, Cognition & Space. London: Equinox, 2010, P. 350 – 387.
21. Jackendoff R. Semantic structures. Cambridge, MA: MIT Press. 1990. – 336 p.
22. Lang E., Maienborn C. Two-level Semantics: Semantic Form and Conceptual Structure. In: HSK 33.1, 2011, P. 709-740.
23. Michaelis Laura A. Stative by construction // Linguistics 49-6, 2011, P. 1359 – 1399.
24. Mourelatos A. Events, processes and states // Linguistics and philosophy. 1978. № 2. P. 415 – 434.
25. Rothmayr A. Structure of stative verbs. Amsterdam: John Benjamins Publishing company, 2009. – 216 p.
26. Sheets-Johnstone M. The primacy of movement (Expanded 2nd edition) // Advances in consciousness research. Series A: Theory and method. Contributions to the development of theory and method in the study of consciousness. V. 82. – Amsterdam: John Benjamins, 2011. – 574 p.
27. Vendler Z. Facts and Events // Linguistics in Philosophy. Ithaca, N.Y., 1967. P. 12-146.
28. Longman Dictionary of Contemporary English. – Harlow: Longman Group, 2003. – 1949 p.
29. Macmillan English Dictionary for Advanced Learners (plus CD- ROM). – Oxford: Macmillan Education, 2002.
30. The Oxford Dictionary and Thesaurus. – Oxford-Melbourne: Oxford University Press, 1997.

Сведения об авторе:

Павлова Анна Владимировна, доцент кафедры английской филологии и методики преподавания английского языка Оренбургского государственного университета, кандидат филологических наук, доцент
460024, г. Оренбург, пр. Победы, 13, тел. (3532) 372431, e-mail – pavlova_a@bk.ru